

2018

Qualifikationsverfahren
**Dentalassistentin EFZ /
Dentalassistent EFZ**

Berufskennntnisse schriftlich
**Pos. 1 Administrative Arbeiten /
Fremdsprache Englisch**

Name
..... Vorname
..... Ich bin in der Lage diese Prüfung abzulegen.

Kandidatennummer
..... Datum
..... Unterschrift:

Zeit 19 Minuten für 4 Aufgaben

Bewertung Die maximal erreichbare Punktzahl ist bei jeder Aufgabe aufgeführt.
Sinngemässe Antworten sind als richtig zu werten. Bei mehreren Antworten auf eine Frage ist die Reihenfolge der Antworten für die Bewertung ohne Bedeutung.
Die exakte wörtliche Wiedergabe eines Lehrmittelinhaltes wird nicht verlangt.
Dies ist aufgrund der unterschiedlichen Lehrmittel auch nicht möglich.

Hilfsmittel Die Kandidatin/der Kandidat darf **keine** Hilfsmittel verwenden.

Unterschrift der beiden Prüfungsexperten/innen:	Erreichte Punkte:
--	----------------------------

Sperrfrist: Diese Prüfungsaufgaben dürfen **vor dem 1. September 2019 nicht**
zu Übungszwecken verwendet werden.

Erarbeitet durch: Kommission <Praxisteam> der SSO
Herausgeber: SDBB, Abteilung Qualifikationsverfahren, Bern

		Anzahl Punkte maximal erreicht
Question 1		
Dialogue in the dental surgery		
Your surgery is on call for emergencies. You are on the phone with an English speaking patient. She has never been to your surgery before. But she urgently needs a dentist, because one of her teeth broke during dinner last night.		
Write <u>full</u> sentences.		
Dental nurse:		1
	<i>(Haben Sie Schmerzen?)</i>	
Patient:	Yes, ma'am. The pain is really quite bad.	1
Dental nurse:		
	<i>(Gut. Dann müssen Sie so schnell wie möglich vorbeikommen.)</i>	1
Patient:	That would be excellent. I have already tried to other dentists, but they didn't have any appointment left.	
Dental nurse:		1
	<i>(Lassen Sie mich nachschauen – oh, ein anderer Patient für heute hat abgesagt)</i>	
Patient	Great!	1
Dental nurse:		
	<i>(Der Termin ist um halb vier, in anderthalb Stunden, schaffen Sie das?)</i>	2
Mr XY	That shouldn't be a problem.	
Dental nurse:		1
	<i>(Gut. Bitte kommen Sie 10 Minuten früher und bringen Sie bitte CHF 400 mit.)</i>	
Dental nurse:		1
	<i>(Sie werden das Anmeldeformular ausfüllen müssen.)</i>	
Patient:	I understand. I am really glad for your help. And I know where your surgery is. I have looked it up on Google	1
Dental nurse:		
	<i>(Sehr gut. Dann sehen wir uns in anderthalb Stunden.)</i>	1
Patient:	We will, ma'am. Thank you again and see you later. Goodbye	
Dental nurse:		1
	<i>(Verabschieden Sie sich.)</i>	
Übertrag		9

	Anzahl Punkte	
	maximal	erreicht
Übertrag	9	
Question 2 (LZ 9.2.3)		
Dental vocabulary Please fill in the gaps.		
a) Bitte essen oder trinken Sie nicht, bis die Betäubung abgeklungen ist.	2	
b) Möchten Sie den Rest bar bezahlen oder soll ich Ihnen einen Einzahlungsschein mitgeben?	3	
c) Bitte beissen Sie auf den Röntgenbildhalter.	2	
Übertrag	16	

		Anzahl Punkte	
		maximal	erreicht
Übertrag		23	
<p>Question 4 (LZ: 9.1.1)</p> <p>Reading comprehension</p> <p>This is the continuation of the dialogue in question 1. The patient has arrived at the surgery.</p> <p>Read the text and fill in the gaps with a suitable word.</p> <p>The patient for the _____ treatment in question 1 has arrived. She is standing in front of you. She is a bit late, so she only has a _____ of minutes to fill in the registration _____. She has asked you whether she has to pay for the _____ before it starts, but you have told her that she will only have to pay afterwards, and that she could pay the rest either by card, or by _____ slip. The moment she has finished filling in the registration form, you ask her to _____ you into the treatment room, where you then ask her to _____ a seat on the _____ (2 words). You _____ the head-rest, ask her for her glasses and then you put on the napkin. At that moment the dentist is entering the room.</p>		1	
		1	
		1	
		1	
		1	
		1	
		1	
		3	
Total		33	